

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

**Le lundi 16 mai 2022
à 13 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 12 mai 2022

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 16 mai 2022, à 13 h**. Compte tenu de l'arrêté ministériel 2022-024 du 25 mars 2022, cette assemblée aura lieu obligatoirement en personne et devant public dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

Le lundi 16 mai 2022

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 16 mai 2022 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 5 mai 2022.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 4.04, 7.08 à 7.11, 15.01 à 15.04, 20.22 à 20.33, 30.05, 30.06, 41.02, 41.03, ainsi que les points 80.01 (20.21) à 80.01 (20.37) et 80.01 (45.01).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI, que le document afférent au point 3.02 est maintenant accessible via ladite base de données et que le document afférent au point 7.02 sera diffusé séance tenante.

Veillez également noter qu'une nouvelle version du « Règlement visant la réduction des impacts environnementaux associés à la distribution d'articles publicitaires » inscrit au point 42.05, remplace la version livrée le 25 avril 2022.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 16 mai 2022**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le
25 avril 2022

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

04.04 Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1229514027

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission sur le développement social et la diversité montréalaise intitulé « Étude du droit de vote pour les résident-es permanent-es - rapport et recommandations »

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 Service du greffe

Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 28 avril 2022

07.02 Service du greffe

Dépôt du rapport annuel 2021 de la vérificatrice générale de la Ville

07.03 Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des relations avec les citoyens des services administratifs et du greffe - 1220717003

Dépôt du bilan annuel des dépenses relatif à l'exercice des activités déléguées concernant la gestion des matières résiduelles par l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie au 31 décembre 2021

07.04 Conseil des Montréalaises - 1227721001

Dépôt du rapport d'activité 2021 du Conseil des Montréalaises

07.05 Conseil Jeunesse - 1227181003

Dépôt du rapport d'activité 2021 du Conseil jeunesse de Montréal.

07.06 Conseil Interculturel - 1229404003

Dépôt du rapport d'activité 2021 du Conseil interculturel de Montréal

07.07 Service du greffe

Déclaration d'intérêts pécuniaires

07.08 Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1221615002

Dépôt du rapport du greffier relatif à la formation des élus-es sur l'éthique et la déontologie en matière municipale

07.09 Service du greffe

Dépôt du procès-verbal de correction pour le règlement 22-015 (CM22 0384), adopté lors de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 21 mars 2022

07.10 Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1220029003

Dépôt du rapport financier consolidé audité de la Ville de Montréal sous le format « Ville » du rapport financier consolidé audité produit sur les formules prescrites par le Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation ainsi que des documents non audités « Reddition de comptes financière » et « Faits saillants », pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2021

07.11 Direction générale , Cabinet du directeur général , Direction - 1227665003

Dépôt du rapport du comité d'audit de la Ville aux conseils sur l'examen des états financiers et les documents complémentaires pour l'année fiscale 2021

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration pour souligner la Journée internationale contre l'homophobie et la transphobie

15.02 Service du greffe

Déclaration visant à affirmer l'importance de sauver les Centres d'éducation populaire de Montréal

15.03 Service du greffe

Déclaration en vue de l'adoption de pratiques alimentaires durables pour faire face à l'urgence climatique

15.04 Service du greffe

Déclaration pour les célébrations de l'Année du jardin 2022

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382006

Accorder des contrats à Benco, Pièces et services / 6155227 Canada inc. (lots 1 et 6), et J. René Lafond inc. (lots 5 et 6) pour la fourniture de tracteur compact articulé à voie étroite et à poste de conduite arrière avec divers outils et pièces d'équipements - Dépense totale de 4 033 982,43 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 22-19140 (2 soum.)

20.02 Service du matériel roulant et des ateliers - 1229446006

Accorder deux contrats à Les Équipements Plannord Itée. (lots 1 et 2) pour l'acquisition de 10 tracteurs à chenilles souples avec chasse-neige et épandeur, soit 5 pour le lot 1 et 5 pour le lot 2 - Dépense totale de 2 080 409,38 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 22-19231 - (1 seul soum.)

20.03 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231029

Accorder un contrat à Les Entreprises Michaudville inc., pour des travaux d'égout, de conduites d'eau, de voirie dans la rue des Sœurs-Grises, de la rue Wellington à la rue William - Dépense totale de 2 712 235,50 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 464910 (2 soum.)

20.04 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission
- 1220025002

Accorder un contrat de gré à gré à Vidéolectron Ltée pour réaliser des travaux sur son réseau câblé dans le cadre du projet d'enfouissement du Programme d'intervention dans les quartiers anciens (PIQA) Champlain (projet de l'entente 83-89), pour une somme maximale de 162 841,42 \$, taxes incluses

20.05 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1227231032

Accorder un contrat à Aménagement De Sousa-4042077 Canada inc., pour des travaux de voirie dans les arrondissements d'Anjou, de l'Île-Bizard–Sainte-Geneviève, de Pierrefonds-Roxboro, de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (PCPR+ 2022) - Dépense totale de 1 937 077,17 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 468718 (8 soum.)

20.06 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1227231030

Accorder un contrat à Les Pavages Ceka inc., pour des travaux de voirie, d'éclairage et de déminéralisation dans la rue de Verdun, de la rue Riverview à la rue Argyle dans l'arrondissement de Verdun - Dépense totale de 1 881 730,92 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 471510 (3 soum.)

20.07 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1227231035

Accorder un contrat à Cojalac inc., pour des travaux d'égout, de conduite d'eau, de voirie et d'éclairage dans l'avenue de la Brunante, de l'avenue Willowdale au chemin de la Côte-Sainte-Catherine dans l'arrondissement d'Outremont - Dépense totale de 4 320 306,30 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 429710 (2 soum.)

20.08 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission
- 1220025003

Accorder un contrat de gré à gré à Vidéolectron Ltée pour réaliser des travaux sur son réseau câblé dans le cadre du projet d'enfouissement de la rue de l'Épée au sud de la rue Beaumont, pour une somme maximale de 131 839,45 \$, taxes incluses

20.09 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1227000005

Accorder un contrat à Tisseur inc. pour la réfection des structures du pont Angrignon (projet 15-19) dans l'arrondissement LaSalle - Dépense totale de 3 583 780,18 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 426011 (3 soum.)

20.10 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1228122001

Accorder à Mitacs, en partenariat avec l'Université de Montréal, un contrat de services professionnels de gré à gré afin de mettre en place et de coordonner le déploiement du projet Espace Intervenants dans les six territoires d'inclusion prioritaires, pour une somme maximale de 171 829 \$, taxes incluses, dans le cadre du programme Territoires d'inclusion prioritaires du Bureau d'intégration des nouveaux arrivants à Montréal (BINAM) et de l'Entente 2021-2024 entre le Ministère de l'Immigration, de la francisation et de l'intégration (MIFI) et la Ville de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

20.11 Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1226312002

Accorder un contrat de gré à gré à Atomic 3 pour la conception et l'installation d'interventions multimédias dans le cadre de l'édition 2022 de l'événement annuel Jardins de Lumière - Dépense totale de 270 906 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

20.12 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1214069004

Approuver la perte de revenu d'une somme totale de 505 570,68 \$, avant les taxes, pour la période du 1^{er} août 2020 au 31 mai 2022, en plus des intérêts non perçus estimés à 54 870,20 \$ avant les taxes, pour cette même la période, en lien avec les loyers facturés pour l'occupation des locaux par plusieurs locataires du marché Bonsecours

20.13 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1228682001

Approuver la prolongation et la modification du bail par lequel la Ville de Montréal loue à PME-ART, pour une période additionnelle de quatre ans, à compter du 1^{er} août 2022, le local numéro 410 de l'immeuble situé au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie d'environ 318,29 pieds carrés (29,57 mètres carrés), à des fins administratives, moyennant un loyer total de 23 928,60 \$, excluant les taxes. Le montant de la subvention représente une somme de 7 969,98 \$

20.14 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1228682002

Approuver la prolongation et la modification du bail par lequel la Ville de Montréal loue à Regroupement Québécois de la Danse, pour une période additionnelle de deux ans, à compter du 1^{er} juillet 2023, le local numéro 440 de l'immeuble situé au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie d'environ 2 091,42 pieds carrés (194,30 mètres carrés), à des fins administratives, moyennant un loyer total de 73 449,84 \$, excluant les taxes. Le montant de la subvention représente une somme de 31 120,33 \$

20.15 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1228682003

Approuver la deuxième prolongation du contrat de prolongation du prêt de local par lequel la Ville de Montréal prête, à titre gratuit, à Montréal, Arts Interculturels (MAI), à des fins socioculturelles, des locaux d'une superficie d'environ 14 151,08 pieds carrés (1 314,68 mètres carrés), situés dans l'immeuble sis au 3680, rue Jeanne-Mance, pour une durée additionnelle de 10 ans, à compter du 1^{er} janvier 2023 - La subvention immobilière est de 3 537 770 \$, pour toute la durée du prêt de local

20.16 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1225941001

Approuver un projet de prolongation de bail par lequel la Ville de Montréal loue au Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal, l'édifice situé au 201, avenue des Pins Ouest, d'une superficie de 1 122,5 mètres carrés, ainsi que des locaux additionnels au 251, avenue des Pins Ouest, d'une superficie de 581 mètres carrés, dans l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, pour une durée de trois ans, soit du 1^{er} janvier 2022 au 31 décembre 2024, moyennant un loyer symbolique total de 300 \$, auquel s'ajoutent la TPS et la TVQ - La subvention immobilière représente une somme de 599 637 \$

20.17 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1228933001

Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à Soundbite Medical Solutions Inc, à des fins de bureaux et de laboratoires, des bureaux d'une superficie totale de 379 mètres carrés (4 082 pieds carrés), situés au 2300, rue Alfred-Nobel, pour un terme de deux ans, à compter du 1^{er} juin 2022 jusqu'au 31 mai 2024, moyennant un loyer total de 284 785,75 \$, excluant les taxes

20.18 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1227233003

Accorder un soutien financier de 175 000 \$ au Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal pour son fonctionnement et le maintien de ses activités pour l'année 2022 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.19 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1227317006

Accorder un soutien financier totalisant 630 000 \$ et un soutien technique estimé à 55 000 \$ à Cité des arts du cirque pour l'organisation de la 13^e édition de Montréal Complètement Cirque, du 7 au 17 juillet 2022 / Approuver les projets de conventions à cet effet

20.20 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1227317007

Accorder un soutien financier de 300 000 \$ à Cité des arts du cirque pour l'organisation de la 13^e édition de Montréal Complètement Cirque, pour le projet des 3 Géants, du 7 au 17 juillet 2022 / Approuver un projet de convention à cet effet

20.21 Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1227317011

Accorder un soutien financier totalisant 600 000 \$ et un soutien technique estimé à 250 000 \$ à l'organisme Festival international de jazz de Montréal inc. pour l'organisation du 30 juin au 9 juillet de la 42^e édition du Festival international de jazz de Montréal (FIJM) / Approuver les deux projets de conventions à cet effet

20.22 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1228848001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres avec Orange Trafic inc., Électroméga Itée et Transelec/Common inc., pour la fourniture d'équipements de feux de circulation, pour une durée de 24 mois - Montant estimé des ententes : 7 776 166,91 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 21-19057 (7 soum.)

20.23 Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1227360001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres avec Construction DJL inc. et Construction et Pavage Portneuf inc. pour la fourniture et la livraison sur demande d'enrobés bitumineux à chaud pour les années 2022 à 2025 - Montant estimé des ententes : 7 320 101,93 \$, taxes et variation des quantités incluses - Appel d'offres public 22-19177 (Lots 1 et 2) - (3 soum.)

20.24 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1228264002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Lanco Aménagement inc. pour les travaux de fourniture et d'installation d'un revêtement en gazon synthétique au terrain de balle du stade Gary-Carter, situé au parc Ahuntsic dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville - Dépense totale de 2 171 030,16 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 21-6666 (2 soum.)

20.25 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -
1227231023

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Foraction inc. pour des travaux de remplacement de branchements d'eau en plomb (RESEP) dans diverses rues de la ville de Montréal - Dépense totale de 6 766 083,50 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 460543 (4 soum.)

20.26 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1228848010

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Bruneau Électrique inc. pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse à 11 intersections de la Ville de Montréal - Dépense totale de 3 596 862,25 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 475915 (3 soum.)

20.27 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -
1228848011

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Bruneau Électrique inc., pour la réalisation de travaux civils et électriques de signalisation lumineuse à neuf intersections de la Ville de Montréal - Dépense totale de 3 479 907 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 475916 (3 soum.)

20.28 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231024

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Loisselle inc., pour des travaux d'égout, de conduite d'eau, de voirie, d'éclairage et de feux de circulation dans les rues Gilford, Mentana, Boyer, de la Roche, de Brébeuf, de Lanaudière, Garnier et Fabre - Dépense totale de 17 594 492,91 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 313901 (4 soum.) / Autoriser un budget additionnel de revenus et de dépenses de 585 778,12 \$, taxes et contingences incluses, pour les travaux de Bell intégrés au projet de la Ville et remboursables par Bell en vertu de l'entente

20.29 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1229479002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder, conjointement avec l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM), un contrat à Roxboro Excavation inc. pour la réalisation des travaux de construction de la phase 4 du lot Jean-Talon du tronçon montréalais du projet intégré de service rapide par bus (SRB Pie-IX), dans le boulevard Pie-IX à l'intersection de la rue Jean-Talon - Dépense totale de 22 477 613,38 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 202107 (5 soum.) / Autoriser une dépense totale pour la Ville de Montréal de 1 363 613,61 \$, taxes, contingences et incidences incluses

20.30 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231028

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sanexen Services Environnementaux inc., pour des travaux de réhabilitation de conduites d'eau secondaires par chemisage dans diverses rues de la Ville de Montréal - Dépense totale de 12 732 865,20 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 469516 (2 soum.)

20.31 Service de la concertation des arrondissements , Direction projets programmes et systèmes - 1227286003

Accorder un contrat à Services d'entretien Alphanet inc. pour la fourniture de services de gestion des brigades de propreté au centre-ville pour une période de six mois - Dépense totale de 360 495,60 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19307 - (1 seul soum.)

20.32 Service de l'habitation - 1223867002

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Montréal et la Société de transport de Montréal (STM) relative au projet d'aménagement du parvis du métro Rosemont - Dépense totale de 2 491 925,39 \$, taxes et contingences incluses

20.33 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1227796001

Accorder une contribution financière non-récurrente de 1,85 M\$ à l'Agence de mobilité durable pour soutenir l'innovation et faire avancer la mobilité durable, de 2022 à 2024 / Approuver un projet de convention à cet effet

30 – Administration et finances

30.01 Ahunsi-Cartierville , Direction du développement du territoire - 1229296001

Approuver, en vertu du paragraphe 4 de l'article 12.1 du Règlement 02-136, la demande de démolition du bâtiment situé au 2547, boulevard Gouin Est sur le lot 1 742 085 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal - Site du patrimoine cité de l'Ancien Village du Sault-au-Récollet avec la recommandation d'assurer la protection des arbres existants sur le site lors de la démolition et de clôturer la propriété et niveler le sol afin de rendre le terrain sécuritaire et préserver la qualité du paysage urbain après la démolition - Demande de permis n° 3002581314

30.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1228935002

Accepter les offres de services des conseils d'arrondissements de prendre en charge la coordination et la réalisation des travaux d'aménagement de rue et de voies cyclables pour l'année 2022, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.03 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1218746003

Accepter les offres de service reçues ou à venir des conseils d'arrondissement dans le cadre du Programme de sécurisation aux abords des écoles (PSAÉ), afin de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation de travaux visant l'implantation d'aménagements permanents en 2022 sur le réseau artériel administratif de la Ville (RAAV), conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.04 Service de l'Espace pour la vie - 1227227004

Autoriser un versement de 6 027 139,95 \$, taxes, contingences et incidences incluses à la Société de développement et de mise en valeur du Parc olympique afin de financer les travaux du projet de la Place Viau effectués sur un lot appartenant à la Ville, conformément à l'entente intervenue entre les parties (CM21 1121)

30.05 Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1222689001

Reporter les budgets d'immobilisations des arrondissements non utilisés en 2021 - volet conseil municipal

30.06 Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1226254001

Adopter la politique d'attribution, d'utilisation et de renflouement des surplus dégagés de l'exercice 2021, la détermination des surplus de gestion des arrondissements et adopter l'affectation de surplus 2021 à des dossiers spécifiques

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Service de l'habitation - 1228944001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur la salubrité, l'entretien et la sécurité des logements (03-096)

41.02 Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission
- 1220025004

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le règlement sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (R.R.V.M. chapitre S-6.01)

41.03 Service de l'habitation - 1223867001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 100 000 000 \$ afin de financer l'acquisition d'immeubles requis pour la réalisation de logements, notamment de logement abordables

42 – Adoption de règlements

42.01 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1194396001

Adoption - Règlement sur la fermeture de la ruelle située au nord-ouest de l'avenue Fernand-Forest, entre la 38^e Avenue et la 39^e Avenue, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

42.02 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1198703001

Adoption - Règlement sur la fermeture d'une ruelle située au nord de la 8^e Avenue, entre la rue Forsyth et la rue Ontario Est, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, aux fins de transfert aux propriétaires riverains

42.03 Service de l'eau , Proj stratégie intégrée de gestion des eaux en temps de pluie - 1223878001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 23 000 000 \$ pour le financement de travaux d'aménagement destinés à améliorer la gestion des eaux pluviales

42.04 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -
1226907001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 12 000 000 \$ afin de financer les travaux d'aménagement et de réaménagement du domaine public dans le cadre du projet d'écoquartier Louvain Est

42.05 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles
- 1222937001

Adoption avec changements - Règlement visant la réduction des impacts environnementaux associés à la distribution d'articles publicitaires

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -
1217596002

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement sur la construction, la transformation et l'occupation d'immeubles situés sur l'emplacement délimité par la limite nord de l'arrondissement d'Outremont, la rue Hutchison à l'est, l'avenue Ducharme au sud et à l'ouest par une portion de l'avenue McEachran, de l'avenue du Manoir ainsi que de l'avenue Rockland (06-069) », dans le but de permettre la construction d'une école primaire par le Centre de services scolaire Marguerite-Bourgeoys et la construction d'un nouveau pavillon par l'Université de Montréal et de retirer le secteur Atlantic (zone C-12) du territoire d'application du règlement

65 – Motion des conseillers

65.01 Service du greffe

Motion non partisane visant la cession d'un terrain aux fins d'un projet de maison d'hébergement de femmes victimes de violence conjugale

65.02 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour que l'Agence canadienne de l'eau soit implantée sur le territoire montréalais

65.03 *Service du greffe*

Motion de l'opposition officielle favorisant la conciliation vie personnelle-travail des élus

20.07 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1227055001

Accorder un contrat à Axe Construction inc. pour l'exécution des travaux de restauration extérieure (toiture et boiserie) - Maison Mary Dorothy Molson, située au 9095, boulevard Gouin Ouest, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville - Dépense totale de 3 242 993,26 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public IMM-15732-1 (4 soum.)

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.08 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228141001

Accorder un contrat à Parfait Électrique inc. FASRS Proconstruction pour des travaux de décontamination et de démolition sélective dans le futur site transitoire principal des centres d'appels 9-1-1 - Dépense totale de 645 492,64 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public IMM-15818 (5 soum.)

Compétence d'agglomération : Élément de la sécurité publique qu'est le «centre d'urgence 9-1-1»

20.09 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1227019001

Approuver un projet d'addenda #1 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Regroupement des jeunes chambres de commerce du Québec (CG21 0363), afin d'ajuster la durée du projet au contexte engendré par la pandémie, sans aucun changement aux montants des soutiens financiers prévus

Compétence d'agglomération : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

20.10 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482007

Accorder un contrat à Les excavations Lafontaine inc. pour la réhabilitation du collecteur Sainte-Catherine-Atateken, entre le boulevard De Maisonneuve et l'avenue Papineau - Dépense totale de 5 995 564,99 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public CP21018-182302-C (3 soum.)

*Compétence Alimentation en eau et assainissement des eaux
d'agglomération :*

20.11 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1227000003

Accorder un contrat de gré à gré à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN), fournisseur unique, pour la réalisation de services professionnels intégrés au contrat no. 408410, pour des travaux de réfection des structures du passage inférieur Marcel-Laurin/CN, dans l'arrondissement de Saint-Laurent (CG22 0115), pour une somme maximale de 642 379,36 \$, taxes incluses, en vertu de la Loi sur la sécurité ferroviaire de Transport Canada

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.12 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1227541001

Conclure une entente-cadre de services professionnels avec Système Énergie TST inc. pour la réalisation d'études de capacité géothermique, pour divers projets de la Direction de la gestion des projets immobiliers, pour une période de trois ans, sans option de prolongation, pour une somme maximale de 992 318,45 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 21-18214 (1 soum.)

*Compétence Acte mixte
d'agglomération :*

20.13 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231048

Conclure des ententes-cadres de services professionnels, pour une durée de 36 mois, avec une option de deux prolongations de douze mois, avec Hudon Desbiens St-Germain Environnement inc. (contrat 5) et Solmatech inc. (contrat 6), pour le suivi de la traçabilité des sols contaminés excavés dans le cadre de projets d'infrastructures et d'aménagement - Dépense totale de 1 153 463,36 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 22-19190 (2 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.14 Service des technologies de l'information , Direction connectivité - 1228113001

Exercer l'option de la première prolongation, sans budget additionnel, pour les lots 1, 2, 4 et 5, et autoriser une dépense additionnelle de 319 105,23 \$, taxes incluses, pour le lot 3, pour la fourniture de matériaux et services de câblage en télécommunication, dans le cadre des ententes-cadres conclues avec ITI inc. (anciennement Pro-Contact inc.) (CG19 0304), majorant ainsi le montant total du contrat de 918 337,92 \$ à 1 237 443,15 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.15 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1226037001

Approuver un projet d'acte modifiant l'emphytéose, entre la Ville de Montréal et la Coopérative d'habitation « Le Retour à l'école » (Montréal), pour la propriété située au 2919, rue de Bellechasse, dans l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie, pour prolonger la durée de l'emphytéose d'une période additionnelle de 34 ans, soit du 3 mai 2034 jusqu'au 3 mai 2068, dont la rente annuelle sera de 7 600 \$ - La rente annuelle consentie représente une subvention totale de 4 310 000 \$, pour la période de la prolongation

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*
d'agglomération :

20.16 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1225840001

Approuver l'intervention de la Ville de Montréal par laquelle elle renonce en faveur de Fondation Les Petits Rois à son droit de préemption sur un immeuble constitué du lot 6 424 345 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, situé à l'angle sud-ouest de l'avenue Isabella et de la rue Lavoie, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, vendu par Société d'habitation du Québec à Fondation Les Petits Rois

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*
d'agglomération :

20.17 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1225941004

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue du Collège d'enseignement général et professionnel Marie-Victorin, pour une période de 40 ans, à compter du 1^{er} mars 2022, un terrain faisant partie du lot 3 936 657 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 306 mètres carrés (emprise), ainsi qu'une autre partie du même lot d'une superficie de 963 mètres carrés (aire de chantier), pour une période de deux ans, à compter de la même date, en lien avec le projet de reconstruction du ponceau Maurice-Duplessis et son maintien au-dessus du ruisseau De Montigny, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour un loyer total de 4 599 \$, taxes incluses

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.18 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Transactions immobilières - 1225941005

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Nord-de-l'Île-de-Montréal, pour une période de 40 ans, à compter du 1^{er} mars 2022, un terrain faisant partie du lot 1 055 907 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 323 mètres carrés (emprise), ainsi qu'une autre partie du même lot d'une superficie de 1 377 mètres carrés (aire de chantier), pour une période de deux ans, à compter de la même date, en lien avec le projet de reconstruction du ponceau Maurice-Duplessis et son maintien au-dessus du ruisseau De Montigny, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, pour un loyer total de 4 599 \$, taxes incluses

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.19 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1225008001

Accorder un soutien financier non récurrent de 600 000 \$ à Esplanade afin d'assurer son fonctionnement et la mise en œuvre de deux volets de son plan d'action, pour une durée de quatre ans de 2022 à 2025 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée
d'agglomération : spécifiquement à une entreprise*

20.20 Service du développement économique , Direction intelligence économique et rayonnement international - 1228468001

Accorder un soutien financier d'un montant maximal de 140 000 \$ à l'Institut international d'études administratives de Montréal dans le cadre de l'organisation de la 28^e édition de la Conférence de Montréal, qui aura lieu du 11 au 13 juillet 2022 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Acte mixte
d'agglomération :*

20.21 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009002

Autoriser une dépense additionnelle de 1 403 637,80 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0901 « Systèmes intérieurs », dans le cadre du contrat accordé à ITR Acoustique MTL inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG21 0042), majorant ainsi le montant total du contrat de 10 761 223,10 \$ à 12 164 860,89 \$, taxes et contingences incluses

Compétence *Acte mixte
d'agglomération :*

20.22 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009004

Autoriser une dépense additionnelle de 136 337,36 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L2301 « Ventilation », dans le cadre du contrat accordé à HVAC inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG20 0197), majorant ainsi le montant total du contrat de 8 093 019,94 \$ à 8 229 357,30 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.23 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009005

Autoriser une dépense additionnelle de 1 316 647,71 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L2601 « Électricité », dans le cadre du contrat accordé à Les installations électriques Pichette inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG20 0387), majorant ainsi le montant total du contrat de 15 716 395,08 \$ à 17 033 042,79 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.24 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1219057020

Autoriser une dépense additionnelle de 165 553,94 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0903 « Revêtements de sols souples », dans le cadre du contrat accordé à 9028-4043 Québec inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG21 0446), majorant ainsi le montant total du contrat de 794 658,91 \$ à 960 212,85 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.25 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009006

Autoriser une dépense additionnelle de 92 059,84 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0703 « Ignifugation », dans le cadre du contrat accordé à Mongrain inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG21 0208), majorant ainsi le montant total du contrat de 683 947,76 \$ à 776 007,60 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.26 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009003

Autoriser une dépense additionnelle de 657 657 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L2201 « Plomberie et chauffage », dans le cadre du contrat accordé à Plomberie Richard Jubinville inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG20 0391), majorant ainsi le montant total du contrat de 9 890 690,54 \$ à 10 548 347,54 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.27 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009001

Autoriser une dépense additionnelle de 224 899,64 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0301 « Béton, coffrage et Armature », dans le cadre du contrat accordé à St-Denis Thompson inc. pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal (CG21 0019), majorant ainsi le montant total du contrat de 2 335 426,63 \$ à 2 560 326,28 \$, taxes et contingences incluses

Compétence Acte mixte
d'agglomération :

20.28 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1227737001

Autoriser une dépense additionnelle de 5 285 624,89 \$, taxes incluses, pour les services professionnels en gérance de construction dans le cadre du contrat accordé à Pomerleau inc. (CG18 0555), majorant ainsi le montant du contrat de 13 701 506,39 \$ à 18 987 131,28 \$, taxes incluses

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.29 Direction générale , Laboratoire d'innovation urbaine - 1229472001

Approuver l'Addenda 1 à la convention de contribution financière conclue entre la Ville de Montréal et Jalon Mtl (CG21 0361) afin de modifier la date de terminaison de la convention au 31 janvier 2025 au lieu du 28 février 2023 et de réduire le montant maximal du soutien financier à 1 235 000 \$ au lieu de 1 954 667 \$

Compétence *Planification des déplacements dans l'agglomération*
d'agglomération :

20.30 Direction générale , Laboratoire d'innovation urbaine - 1229472002

Approuver l'Addenda 1 à la convention de contribution financière conclue entre la Ville de Montréal et Fabrique des Mobilités Québec (CG20 0382) afin de prolonger la durée de la convention initiale au 28 février 2023 au lieu du 31 octobre 2022 / Accorder un soutien financier additionnel de 390 000 \$ portant le montant maximal du soutien financier à 1 482 000 \$, et d'ajouter des livrables au projet

Compétence *Planification des déplacements dans l'agglomération*
d'agglomération :

20.31 Service du matériel roulant et des ateliers - 1229446004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres avec Centre agricole JLD inc. (lot 1). et Brandt tracteur (lot 2) pour la fourniture de pièces et service d'entretien, de réparation mécanique pour les équipements de marque John Deere des ateliers mécaniques de la Ville de Montréal, pour une durée de 36 mois avec deux possibilités de prolongation de 24 mois - Montant estimé des ententes : 6 777 429,02 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 21-19076 (2 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.32 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1227651001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Les Entreprises Michaudville inc. pour les travaux de conduites d'eau principales et secondaires, d'égout, de voirie, de massifs de la Commission des services électriques de Montréal et Bell Canada dans la rue De Champlain, entre la rue Sherbrooke Est et la rue La Fontaine - Dépense totale de 24 041 102,75 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 10376 (6 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.33 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1225072001

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Les Entreprises Michaudville inc. pour la reconstruction d'une conduite d'eau principale de 600 mm dans la rue Guy, entre les rues William et Saint-Jacques, arrondissements de Ville-Marie et du Sud-Ouest - Dépense totale de 10 065 825 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 10389 (3 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.34 Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures - 1227231031

Accorder un contrat à Les Entrepreneurs Bucaro inc. pour des travaux de voirie et d'éclairage à divers endroits de la Ville de Montréal, dans les arrondissements de LaSalle, de Verdun, de Mercier–Hochelaga-Maisonneuve et de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles - Dépense totale de 2 773 191,51 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 437410 (4 soum.)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

20.35 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1228475003

Accorder un soutien total de 850 000 \$ à Triathlon International de Montréal, soit un soutien financier de 600 000 \$ dans le cadre du budget du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports et un soutien en biens et services d'une valeur maximale de 250 000 \$ pour la tenue de l'événement Championnats du monde de triathlon sprint et relais mixte 2022 à Montréal, du 22 au 26 juin 2022 / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

20.36 Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1227350001

Ratifier l'entente entre la Ville de Montréal et le ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) relative à l'octroi, par le ministère, d'une subvention de 117 146 900 \$ dans le cadre du Plan pour une économie verte (PEV) / Autoriser un budget de dépenses et de revenus additionnels de 11 714 690 \$, soit 10 % de la subvention, pour assurer la mise en œuvre, la gestion de l'entente, la coordination des parties prenantes et la reddition de compte au MELCC

Compétence d'agglomération : Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé

20.37 Service de l'habitation - 1224861003

Accorder un soutien financier de 2 252 136 \$ à Fondation Les Petits Rois pour la réalisation d'un projet de huit chambres, situé sur la rue Lavoie au coin de l'avenue Isabella, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, dans le cadre de la première phase de l'Initiative pour la création rapide de logements (ICRL) / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*
d'agglomération :

30 – Administration et finances

30.01 Service de la gestion et planification des immeubles - 1226724002

Approuver les paramètres et les modalités du Programme d'implantation de stations de recharge pour les véhicules électriques municipaux pour une période de quatre ans (2022-2026)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

30.02 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1227211014

Autoriser la signature de la lettre pour non objection en réponse à l'Avis relatif au système de drainage du secteur Bridge/Bonaventure en vertu de l'article 8(1) de la Loi sur la sécurité ferroviaire - Construction de l'étagement ferroviaire pour le nouveau Réseau express métropolitain (REM) à Montréal (A-23.2 : P18-P28)

Compétence *Transport collectif des personnes*
d'agglomération :

30.03 Service des infrastructures du réseau routier , Direction gestion du portefeuille de projets - 1227211015

Autoriser la signature de la lettre pour non objection en réponse à l'Avis relatif au système de drainage du secteur Bridge/Bonaventure en vertu de l'article 8(1) de la Loi sur la sécurité ferroviaire - Construction de l'étagement ferroviaire pour le nouveau Réseau express métropolitain (REM) à Montréal (A-53 : P40-P44)

Compétence *Transport collectif des personnes*
d'agglomération :

